

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	501526	Jun 20, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 740029
Delivery Date Jun 20, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 554830

180345 186
501277 4927

376051

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	100 / 4 550004616901		400.00 607087-**-1	pcs

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*
Quantità effettiva:

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Confermità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x800	Data controllo: <i>27/06/23</i>
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
Info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC:DEUTDE33XXX
IBAN(EUR):DE95200700000058392200
Account:058392200 Serl Code:20070000

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
 Including and
 Y compris et
 1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: right; font-weight: bold;">(CMR)</div> <div style="font-size: 2em; text-align: center; margin-top: 10px;">S970</div>			
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MARENA PT S.p.A. Via dei Ciclamini IT - 70026 MODUGNO (BA)				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 / RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>			
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) SIBIU ROMANIA 21.02.2023				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: AB-20-CYK SEMIREMORCĂ NR.: AB-97-CYK CONDUCĂTOR AUTO 1: RADU MINNEA CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Adresa / notes							
6 Mărci și numere Marks and numbers Marques et numéros	7 Nr. de cofete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărilor Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³	
<div style="font-size: 2em; font-family: cursive;">16 pallets So'pau' 25</div>				<div style="font-size: 2em; font-family: cursive;">4992 kg</div>		<div style="font-size: 2em; font-family: cursive;">0</div>	
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's Instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expeditor <input checked="" type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin / To be paid by / A payer par Expeditor / Sender / Expéditeur Monedă / Currency / Monnaie Destinatari / Consignee / Destinataire		Preț transportului / Carriage charges / Prix de transport KUEHNE+NAGEL S.R.L. Sold/Balance/Soldo / Vala dei Ciclamini, str. 0026 Modugno (BA) Taxe suplimentare / Supplement charges / Suppléments Alte taxe / Other changes / Frais accessoires 27 IUL 2023 Total / "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
21 Stabilit în / Established / Establie / 10949666 / data / 21.02.2023 data / le				15 Suma de plată / Cash on delivery / Ramboursment		24 Recuza marilor / Place / Marchandises recues Data / On / Le	
22 Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL J32/513/1998 </div>				23 Semnătura și stampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 / RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>		24 Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redăi, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivrez la classe, le chiffre et la lettre